Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 0380-6103

# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le lundi 18 août 2003**
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX


- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières,** juin 2003 2
  Après avoir accumulé 21,4 milliards de dollars de titres canadiens de février à mai 2003, les investisseurs étrangers ont réduit leur portefeuille de 1,1 milliard de dollars en juin. Entre-temps, les investisseurs canadiens ont continué d'acheter des obligations étrangères mais se sont remis à vendre des actions étrangères.


## AUTRES COMMUNIQUÉS


Fil d'acier et certains produits de fil métallique, juin 2003 5

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, juillet 2003 5


## NOUVEAUX PRODUITS

6

**Disponibilité des données : CANSIM et publications**

En raison de la panne de courant en Ontario, les lecteurs pourraient faire face à des retards dans la disponibilité des données dans CANSIM et des publications auxquelles on fait référence dans l'édition d'aujourd'hui du *Quotidien*.

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

# COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

## Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Juin 2003

Après avoir accumulé 21,4 milliards de dollars de titres canadiens de février à mai 2003, les investisseurs étrangers ont réduit leur portefeuille de 1,1 milliard de dollars en juin. Ils se sont départis de 1,5 milliard de dollars d'instruments d'emprunt, mais ont investi un petit montant d'actions canadiennes. Entre-temps, les investisseurs canadiens ont continué d'acheter des obligations étrangères mais se sont remis à vendre des actions étrangères.

### L'investissement étranger en titres canadiens fait une pause

Après avoir fait d'importants investissements étrangers en titres canadiens de février à mai, principalement en obligations canadiennes, les investisseurs étrangers ont fait une pause en juin et réduit leur portefeuille d'instruments d'emprunt : 1,1 milliard de dollars d'obligations et 0,4 milliard de dollars d'instruments du marché monétaire.

En juin, en combinant la vente d'obligations en circulation du marché secondaire et le retrait d'émissions canadiennes détenues par des étrangers, les investisseurs étrangers ont réduit leur portefeuille d'obligations du gouvernement fédéral de 8,9 milliards de dollars, ce qui a complètement éliminé les 8,6 milliards de dollars qu'ils avaient accumulés au cours des cinq premiers mois, de janvier à mai 2003. Cet important désinvestissement a été compensé en partie par l'achat d'émissions nouvelles et existantes du secteur des entreprises fédérales d'un total de 5,2 milliards de dollars par des étrangers. Les sociétés ont également été très actives sur le marché primaire, ayant émis 4,8 milliards de dollars de nouvelles obligations à l'étranger tout en retirant seulement 1,6 milliard de dollars en dettes étrangères.

Selon les devises, en juin, les investisseurs étrangers ont réduit leur portefeuille d'obligations en dollars canadiens de 4,5 milliards de dollars, mais ont augmenté leur portefeuille d'obligations en devises étrangères de 3,4 milliards de dollars, surtout par la vente de nouvelles émissions sur le marché américain. Selon la région, les investisseurs européens ont contribué à la réduction des avoirs étrangers en juin, tandis qu'une partie des achats est venue une fois de plus d'Asie; l'investissement des Américains est demeuré mineur pour un second mois consécutif.

***Renseignements complémentaires sur les marchés financiers***

*En juin, les taux d'intérêt à court terme ont diminué des deux côtés de la frontière. Une baisse de 9 points au Canada et une baisse de 15 points aux États-Unis ont eu pour résultat d'accentuer le record de 6 points de base de plus entre les deux pays pour le porter à 215 points de base, ce qui continue de favoriser l'investissement au Canada. Les taux au Canada ont terminé juin à 3,07 %, toujours 112 points de base au-dessus de leur récent creux de 1,95 % atteint en décembre 2001. Par contraste, les taux aux États-Unis ont continué d'établir de nouveaux récents creux historiques en descendant sous la barre des 1,0 % pour terminer juin à un faible niveau de 92 points de base.*

*À long terme, l'écart en faveur du Canada s'est rétréci à 99 points de base en juin, par rapport à 106 points de base en mai. Une baisse de 13 points de base des taux au Canada, qui se sont établis à 4,37 %, n'est compensée qu'en partie par une baisse de 6 points de base des taux comparables aux États-Unis, qui se sont établis à 3,38 %.*

*Le cours des actions canadiennes a enregistré un troisième gain mensuel consécutif en juin (+1,8 %), qui a porté la progression sur trois mois d'avril à juin à 10,1 %. L'indice composite S&P/TSX de 6983,1 à la fin de juin 2003 représente une reprise de 13,0 % par rapport au récent creux établi en septembre 2002 et rétablit les prix au niveau de juin 2002. De même, le cours des actions américaines a enregistré une quatrième croissance consécutive (+ 1,1 %) en juin pour porter sa progression cumulative à 14,9 % depuis mars 2003. La fermeture de juin à 974,5 de l'indice composite Standard & Poor's 500 représente une reprise de 19,5 % par rapport à son récent creux, également enregistré en septembre 2002.*

*Le raffermissement du dollar canadien s'est poursuivi en juin, puisq'il a enregistré une hausse supplémentaire de 1,14 cent US par rapport au dollar US, ce qui a porté la progression cumulative à près de onze cents ou 17,1 % au cours de la première moitié de l'année. En fermant juin à 74,21 cents US, le dollar canadien a atteint ce niveau pour la première fois depuis janvier 1997.*

*Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions et en obligations (canadiennes et étrangères) et en instruments (ou effets) du marché monétaire canadien.*

*Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription. Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire. Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année. Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins. Les **effets du gouvernement du Canada** incluent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains. **Les autres effets du marché monétaire** comprennent les bons du Trésor et les autres billets émis par les autres administrations et leurs entreprises, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques, les effets commerciaux et les autres effets à court terme.*

Les investisseurs étrangers ont réduit leur portefeuille d'instruments du marché monétaire

canadien de 0,4 milliard de dollars en juin, portant ainsi 1,7 milliard de dollars leur désinvestissement pour la première moitié de 2003. En juin, une répartition du désinvestissement de 0,7 milliard de dollars entre les effets provinciaux et de commerce a éclipsé des investissements étrangers de 0,4 milliard de dollars en bons du Trésor fédéral. Il s'agit du modèle du semestre au cours duquel les investisseurs étrangers ont acheté une petite part de 0,4 milliard de dollars de bons du Trésor fédéral, mais vendu 2,1 milliards de dollars d'effets provinciaux, d'entreprises fédérales et de commerce. L'écart des taux d'intérêt à court terme, qui favorise l'investissement au Canada, a poursuivi sa croissance en juin, ayant atteint 215 points de base. Les taux à court terme des deux côtés de la frontière ont continué de diminuer en juin, le taux aux États-Unis ayant chuté à un faible niveau de 92 points de base tandis que celui du Canada s'est établi à 307.

**Les investisseurs étrangers continuent d'acheter des actions canadiennes, mais à un rythme plus lent**

En juin, les investisseurs étrangers ont acheté un faible total de 0,3 milliard de dollars d'actions canadiennes, après une acquisition plus considérable de 2,2 milliards de dollars en mai. Il s'agit du troisième investissement mensuel consécutif, qui porte à 2,9 milliards de dollars l'accumulation totale des trois derniers mois. En juin, les investisseurs étrangers ont acheté pour 0,7 milliard de dollars d'actions du marché secondaire, ce qui porte à 2,3 milliards de dollars l'investissement dans ce marché pour le premier semestre de 2003. En juin, un désinvestissement de 0,3 milliard de dollars a été observé dans les autres transactions, les investisseurs étrangers ayant remis des actions d'une société canadienne acquise par un investisseur direct étranger. Le cours des actions canadiennes a enregistré sa troisième croissance mensuelle consécutive en juin, ayant ajouté 1,8 %, ce qui a porté à 10,1 % la croissance au cours des trois derniers mois.

**Les investisseurs canadiens recommencent à vendre des actions et continuent d'acheter des obligations étrangères**

Après avoir acheté des actions étrangères pour la première fois seulement cette année en mai (1,3 milliard de dollars), les investisseurs canadiens ont recommencé à en vendre (0,2 milliard de dollars) en juin. Jusqu'ici cette année, les investisseurs résidents, surtout grâce aux fonds communs de placement, ont réduit leurs avoirs d'actions étrangères de 2,2 milliards de dollars, un important contraste par rapport à la même période en 2002, où les Canadiens ont acheté pour 13,6 milliards de dollars. La vente de 2003 a été répartie grosso modo entre les actions américaines et les actions d'outre-mer.

Les investisseurs canadiens ont acheté des obligations étrangères pour un sixième mois consécutif en juin, ayant ajouté 0,6 milliard de dollars à leurs avoirs, ce qui a porté à 6,3 milliards de dollars leur investissement au cours de la première moitié de 2003. L'investissement de juin a été concentré exclusivement dans les bons du Trésor des États-Unis.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029 et 376-0042.**

Le numéro de juin 2003 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIF, 14 $ / 132 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Théberge au (613) 951-1860, Division de la balance des paiements.

□

## Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

| | Mars 2003 | Avril 2003 | Mai 2003 | Juin 2003 | Janvier à juin 2002 | Janvier à juin 2003 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | en millions de dollars | | | | | |
| **Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes** | **6 783** | **5 003** | **4 900** | **-1 142** | **12 485** | **17 217** |
| Obligations (nettes) | 7 865 | 3 903 | 3 614 | -1 096 | 9 920 | 16 280 |
| Émissions en circulation | 1 902 | 1 764 | 1 886 | -1 137 | 2 441 | 11 117 |
| Nouvelles émissions | 7 689 | 5 090 | 4 101 | 7 761 | 26 679 | 30 944 |
| Remboursements | -1 845 | -3 432 | -3 140 | -6 180 | -19 616 | -26 135 |
| Changement aux intérêts à payer* | 119 | 480 | 767 | -1 540 | 415 | 354 |
| Instruments du marché monétaire (nets) | - 704 | 665 | - 867 | - 390 | 1 649 | -1 730 |
| Gouvernement du Canada | 299 | 1 125 | - 204 | 426 | 720 | 397 |
| Autres | -1 003 | - 460 | - 663 | - 817 | 929 | -2 127 |
| Actions (nettes) | - 378 | 435 | 2 153 | 344 | 916 | 2 667 |
| Émissions en circulation | - 387 | 586 | 1 333 | 685 | -1 407 | 2 283 |
| Autres transactions | 8 | - 151 | 821 | - 342 | 2 323 | 384 |
| **Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères** | **930** | **-1 073** | **-1 663** | **- 411** | **-18 300** | **-4 062** |
| Obligations (nettes) | -1 272 | -1 670 | - 381 | - 614 | -4 740 | -6 269 |
| Actions (nettes) | 2 202 | 597 | -1 282 | 203 | -13 560 | 2 207 |

* *Les intérêts courus moins les intérêts payés.*

***Note:*** *Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.*

■

# AUTRES COMMUNIQUÉS

## Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Juin 2003

Il est maintenant possible de consulter les données de juin sur la production de fil d'acier et de certains produits de fil métallique.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0010.**

Le numéro de juin 2003 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique*, vol. 58, n° 6 (41-006-XIB, 5 $ / 47 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Juillet 2003

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en juillet par rapport à son niveau révisé de 128,0 en juin (1992=100). L'indice a augmenté de 2,3 % par rapport à l'indice révisé de juillet 2002.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 and 327-0004.**

Le numéro du troisième trimestre de 2003 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 24 $ /79 $) paraîtra en décembre 2003. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Rebecca McDougall au (613) 951-3357 (*infounit@statcan.ca*), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

# NOUVEAUX PRODUITS

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique**, vol. 58, n° 6, juin 2003
**Numéro au catalogue : 41-006-XIB** (5$/47$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et –XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

## Pour commander les produits

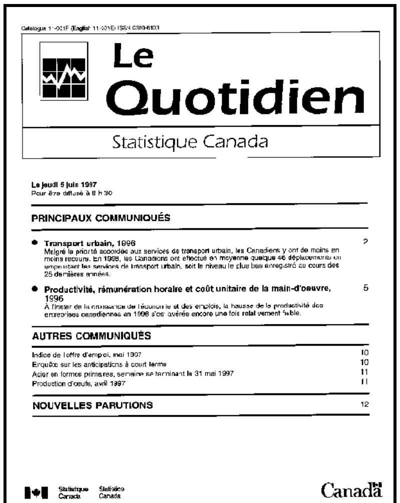
**Pour commander les produits par téléphone :**
Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

| | |
|---|---|
| Au Canada et aux États-Unis, composez : | **1 800 267-6677** |
| Pour les autres pays, composez : | **1 613 951-7277** |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur : | **1 877 287-4369** |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : | **1 800 700-1033** |

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet :** écrivez à *order@statcan.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**


Catalogue 11-001F (English 11-001E) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 5 juin 1997**
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** — 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en empruntant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996** — 5
À l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

| | |
|---|---|
| Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 | 10 |
| Enquête sur les anticipations à court terme | 10 |
| Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 | 11 |
| Production d'oeufs, avril 1997 | 11 |

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

### *Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada*

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.ca.* Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.